

اعراب و اعجام قرآن

<?xml encoding="UTF-8">

رمضان کا مہینہ اپنے دامن میں رحمتوں کو سمیٹے آگیا، یہ برکتوں کا مہینہ ہے، اسی مہینہ میں قرآن نازل ہوا؛ شہر رمضان الذی انزل فیہ القرآن۔ ہاں دوستو! ہر چیز کے لئے بہار ہے اور بہار قرآن رمضان ہے؛ **لکل شئی ربیع و ربیع القرآن**۔ اسی لئے دنیا بھر کے تمام مسلمان ان دنوں تلاوت قرآن کا خاص اہتمام کرتے ہیں، ہر ایک کوشش کرتا ہے کہ ایک دن میں ایک پارہ ختم کر کے رمضان بھر میں قرآن ختم کر لے؛ جس مہینہ میں ایک ایک سانس تسبیح اور نیند تک عبادت ہو تو تلاوت قرآن کا کیا ثواب ہو سکتا ہے اس کا اندازہ بشر نہیں لگا سکتا ہے۔ **عن رسول اللہ ا﷑ قال فی خطبۃ الشعبانیۃ: من تلا فیہ آیۃ من القرآن کان لہ اجر من ختم القرآن فی غیرہ من الشہور**

جو شخص اس مبارک مہینہ میں قرآن کی ایک آیت کی تلاوت کرے تو اس کا اجر اس شخص کے مساوی ہے جو دوسرے مہینہ میں ختم قرآن کر لے! **عن الامام الرضا علیہ السلام: من قرء فی شہر رمضان آءۃ من کتاب اللہ عزّو جلّ کان کمن ختم القرآن فی غیرہ من الشہور**

جو شخص ماہ رمضان میں قرآن کی ایک آیت کی تلاوت کرے تو گویا اس نے دوسرے مہینہ میں ختم قرآن کر لیا لیکن ہمارے بعض نو جوان دوست، قرآن پر لگے (زیر، زبر، پیش وغیرہ) دیکھ کر گھبرا جاتے ہیں اور سمجھتے ہیں کہ قرآن پڑھنا بہت مشکل ہے۔ حالانکہ حقیقت اس کے برعکس ہے! یہ زیر، زبر، پیش وغیرہ (حرکات و علامات) دراصل ہماری سہولت کے لئے ہیں۔

آئے! جائزہ لیتے ہیں یہ علامات اور حرکات کب اور کس نے قرآن پر لگائی ہیں؟

شروع شروع میں قرآن جب نازل ہوا اور جب لکھا گیا تو اس وقت نہ حروف پر حرکتیں تھیں نہ ہی نق--طے! اس وقت عرب اپنی عربی ذوق کی وجہ سے قرآن صحیح پڑھتا تھا بالکل اسی طرح جس طرح ہم اردو پڑھتے ہیں حالانکہ زیر زبر نہیں ہوتا لیکن ہم (اس) اور (اُس)، (ان) اور (اُن) ... میں اشتباہ نہیں کرتے اس زمانہ میں عرب بھی عربی پڑھنے میں غلطی نہیں کرتا تھا البتہ ذوق عربی کے علاوہ دو اور ایسے عامل تھے جس کی وجہ سے غلطی کا امکان اور بھی گھٹ جاتا تھا۔

۱- عربوں کا حافظہ:

چونکہ عرب کی اکثریت جاہل تھی لہذا کسی چیز کی یادآوری کے لئے لکھ تو سکتے نہیں تھے! خصوصاً تجارت کے حساب و کتاب لہذا اسے ذہن میں بٹھا لیا کرتے تھے! ان کی اس عادت نے ان کے حافظہ کو اتنا قوی کر دیا تھا کہ وہ سفر کرتے وقت اونٹ پر بیٹھے اپنے ساتھی کے ساتھ ذہن ذہن میں شطرنج کھیل لیا کرتے تھے! شطرنج کی لا تعداد چالیں ان کے ذہن میں محفوظ رہتی تھیں!! اور قرآن کا حفظ کرنا تو او رہی اسان ہے! اس کی وجہ ہے قرآن مجید کی نظم و ترتیب فصاحت و بلاغت! اور قرآن کو حفظ کرنے کا معنوی اجر!

۲-وجود پیغمبر اسلام :

ذوق عربی اور قوی حافظہ کے باوجود اگر کہیں کسی خطا کا امکان پیدا بھی ہوتا تھا تو خود رسول اکرم موجود تھے اور لوگ رسول سے پوچھ لیا کرتے تھے اشتباہ برطرف ہو جایا کرتا تھا !لیکن زمانہ بڑھتا گیا اور اسلام کے قلمرو میں بھی اضافہ ہوتا گیا !اب اسلام عرب سے نکل کر عجم میں پھیل گیا ساتھ ہی ساتھ عربی اور عجمی آپس میں گھل مل گیا لہذا جب عجم نے قرآن پڑھنا شروع کیا تو ظاہر سی بات ہے غلطی تو ہونا ہی تھی عجم تو عجم اب عرب کی بھی زبان خالص نہیں رہ گئی تھی اور اس کو بھی نحو و صرف کی ضرورت ہو رہی تھی چنانچہ حضرت علی علیہ السلام نے اس علم کی بنا ڈالی۔۔۔!

ہماری بحث اعراب و اعجام کے سلسلہ میں ہو رہی تھی !تو سب سے پہلے اس کے معنی سمجھ لیں۔

اعراب :

یعنی ظاہر کرنا اسی لئے عرب کو عرب کہا جاتا ہے کیونکہ اس کی زبان میں اتنی وسعت ہے کہ وہ اپنے ذہن کی ہر بات الفاظ کے سانچے میں بیان کر سکتا ہے اور غیر عرب کو عجم اس لئے کہا جاتا ہے کیونکہ اس کی زبان بہر حال کہیں نہ کہیں اس کے افکار کے آگے گونگی ہو جاتی ہے۔

اصطلاح میں اعراب انہیں زیر و زبر اور پیش کو کہا جاتا ہے کیونکہ انہیں کے ذریعہ حروف کی حرکت کو ظاہر کیا جاتا ہے۔

اعجام :

لفظ عجمہ سے لیا گیا ہے اور عجمہ یعنی مبہم گونگا!لیکن جب عجمہ سے اعجام بنایا گیا تو اس کے معنی بدل گئے۔چنانچہ اعجام یعنی ابہام کو برطرف کرنا۔اسی لئے نقطہ دار حروف کو معجمہ اور بغیر نقطہ دار حروف کو مہملہ کہتے ہیں۔

اصطلاح میں اعجام حروف کے نقطوں کو کہا جاتا ہے کیونکہ اگر نقطے نہ ہوتے تو ہم ب' ت' ث و سکتے تھے ۔ اسی لئے مشہور ہے کہ ایک نقطہ کی اونچ نیچ سے خدا جدا ہوجاتا ہے۔

تنقیط الاعراب قرآن میں

اعجام یعنی۔۔ حروف پر نقطہ گزاری سے پہلے حروف کے حرکات کو واضح کیا گیا ہے یعنی اعراب گزاری ہوئی ہے۔ ایک مرتبہ حضرت علی علیہ السلام کے صحابی اور شاگرد ابو الاسود دوئلیؓ کسی رہ گزر سے جا رہے تھے کہ کسی کو تلاوت قرآن کرتے سنا جو یوں پڑھ رہا تھا(اِنَّ اللہ بری من المشرکین و رسولہ) حالانکہ آیہ میں رسولہ ہے !آیہ کا مطلب ہے خدا اور اس کا رسول مشرکین سے بیزار ہیں ۔لیکن جو وہ پڑھ رہا تھا اس کا مطلب یوں نکل رہا تھا کہ خدا بیزار ہے مشرکین سے اور رسول سے!!یہ سنتے ہی انہیں سخت احساس ہوا کہ قرآن پر اعراب لگانا

بہت ضروری ہے چنانچہ انہوں نے اپنے شاگردوں میں سے سب سے بہترین کو چنا اور کہا کہ میں قرآن کو بہت آہستہ آہستہ پڑھ رہا ہوں تم میرے ہونٹوں کی حرکت کو غور سے دیکھو اگر کسی لفظ کو اداء کرنے میں میرے ہونٹ کھل جائیں تو اس لفظ کے اوپر ایک نقطہ لگا دو اور اس کا نام فتحہ (یعنی زبر) رکھو اور اگر کسی لفظ کو اداء کرنے میں ہونٹ گر جائیں تو اس لفظ کے نیچے ایک نقطہ لگا دو اور اس کا نام کسرہ (یعنی زیر) رکھو اور اگر کسی لفظ کو اداء کرنے میں ہونٹ سِکڑ جائیں تو اس حرف کے آگے ایک نقطہ لگا دو اور اس کا نام ضمہ (یعنی پیش) رکھو۔ اس طرح نقطوں کے ذریعہ سے حرکتوں کا تعین ہوا۔ اب آپ سمجھ گئے ہوں گے کہ حرکت کو حرکت اسی لئے کہا جاتا ہے کہ وہ ہونٹوں کی حرکتوں سے بنایا گیا ہے ورنہ خود اس میں تو کوئی حرکت نہیں پائی جاتی۔ ایک بات اور قابل ذکر ہے وہ یہ کہ نقطے لال رنگ سے لگائے گئے تھے تاکہ کسی کو یہ اشتباہ نہ ہو کہ یہ قرآن میں سے ہے یا قرآن کو کسی نے بدل دیا 'یا قرآن میں تحریف ہو گئی! ابو الاسود کے اس عمل کو بہت سراہا گیا اور اسے تنقیط الاعراب کے نام سے یاد کیا جاتا ہے کیونکہ اس دور میں اعراب گزاری نقطوں کے ذریعہ کی گئی تھی!

تنقیط الاعجام

تنقیط الاعراب کے بعد بہت سی مشکلیں حل ہو گئی لیکن ابھی بھی ایک بہت بڑی مشکل باقی تھی 'کیونکہ حروف کے اوپر نقطے نہیں لگے تھے' البتہ محققین کا کہنا ہے کہ حروف کے نقطوں کا وجود پہلے سے تھا لیکن لگایا نہیں جاتا تھا بالکل اسی طرح جس طرح ہماری اردو زبان میں حرکات کا وجود تو ہے لیکن لگایا نہیں جاتا۔ ہاں حرکات کا وجود نہیں تھا اس کو ابو الاسود دوئلی نے ایجاد کیا! بہر حال حروف پر نقطہ نہ ہونا ایسی مشکل تھی جس کا فوری حل بے حد ضروری تھا اس لئے کہ ایک حرف کئی کئی طریقوں سے پڑھا جا سکتا تھا نتیجہ میں معنی بالکل بدل جاتے مثلاً: تتلوا کو یتلوا 'تتلوا اور نتلوا بھی پڑھا جا سکتا ہے! لہذا ابو الاسود کے شاگرد یحییٰ بن یعمر اور نصر بن عاصم نے حروف کے نقطوں کو بھی لگا دیا۔ اس کام کو تنقیط الاعجام کہتے ہیں کیونکہ اس عمل سے نقطوں کے ذریعہ حروف کے ابہام کو دور کیا گیا ہے! اس کے بعد قرآن کا پڑھنا ذرا مشکل ہو گیا کیونکہ قرآن نقطوں سے بھر گیا 'ایک طرف اعراب کے نقطے تو دوسری طرف اعجام کے نقطے! حالانکہ اعراب کے نقطے لال رنگ کے تھے!

یہاں تک کہ خلیل بن احمد فراہیدی نے اعراب کے نقطوں کو ہٹا کر اس کو ایک نئی شکل دی 'فتحہ کو الف سے لیا کسرہ کو یا سے لیا اور ضمہ کو واو سے لیا (َ) خلیل ابن فراہی نے اس عمل نے ایک انقلاب برپا کر دیا نقطے کم ہونے کی وجہ سے قرآن پڑھنا اور بھی آسان ہو گیا۔ اب ضمہ (پے ش) کو حرف کے آگے لگانے کی ضرورت نہیں رہی لہذا اسے حرف کے اوپر ہی لگا دیا جانے لگا البتہ ایک بات قابل غور ہے وہ یہ کہ عربوں نے حرکات کی طبیعت کو دیکھ کر نام رکھا لہذا حرکات کی شکل بدلنے کے بعد بھی وہ نام صحیح ہے لے کن فارسی اور اردو میں حرکات کا نام اس کی موقعیت کو دیکھ کر رکھا گیا اس صورت میں پے ش جائے وقوع بدلنے کے بعد پے ش کو پے ش کہنا غلط ہے ہاں غلط العام کے طور پر استعمال ہوتا ہے۔ فراہی نے تنوع کی بھی شکل حل کردی اور فراہی دی پہلے وہ شخص ہیں جنہوں نے نقطوں کے سلسلے میں ایک مکمل کتاب لکھی ۔

آخر میں خلاصہ بحث کے طور پر ہم کہہ سکتے ہیں کہ :-

قرآن میں پہلے نہ نقطے تھے اور نہ ہی حرکات و علامات

ہماری سہولت کے لئے ابواسود دوئلی نے نقطوں کے ذریعے حرکات معین کی ہیں اسے تنقے ط الاعراب کے نام سے یاد کیا جاتا ہے
پھر ابواسود دوئلی کے شاگرد حسی ابن عمر نے حروف کے نقطوں کو معین کے نام سے تنقے ط الاعجام کے نام سے یاد کیا جاتا ہے
اس کے بعد فراہی دی اعراب کے نقطوں کو بدل کر ایک نئی شکل دی جس سے آج ہم مانوس ہیں۔

حواشی:

۱: بحار الانوار ج ۹۶ ص ۳۴۱

۲: باب افعال کے ایک معنی سلب کے ہیں

۳: ابواسود دوئلی حضرت علی کے جد صحابی جنگ جمل میں جناب امیرالمومنین کے ہم رکاب تھے اہلبیت کی شان میں قصے دے اور مرثیہ خوب کہے، آپ کی زہادہ تر شہرت علم نحو کی وجہ سے ہے حضرت علی نے علم نحو سب سے پہلے آپ ہی کو سکھایا اور آپ نے اس علم کو خوب پڑھ لایا اس طرح کہ آپ کا نام علم نحو سے جوڑا گیا اور آپ کو واضع علم نحو کے نام سے یاد کیا جانے لگا